

Организация
Объединенных Наций

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты*



COLLECTION

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
52-е заседание,
состоявшееся в среду,
30 ноября 1977 года,
в 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 52-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ГАМБОА (Венесуэла)

позже: г-н ТАЛИЕ (Иран)

Председатель Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам: г-н МОСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 111 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
(продолжение)

* Настоящий отчет подлежит исправлению. Исправления должны включаться в
экземпляр отчета и направляться в течение одной недели с момента выпуска на имя
Начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната A-3550 (Chief,
Official Records Editing Section, Room A-3550).

Исправления будут изданы вскоре после окончания сессии в отдельном выпуске
для каждого комитета.

Distr. GENERAL
A/C.5/32/SR.52
5 December 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 111 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение) (A/32/339 и Corr.1, A/32/1386; A/C.5/32/L.23)

1. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета (A/32/386) по пункту 111 повестки дня, говорит, что с начала 1977 года Консультативный комитет дал свое согласие Генеральному секретарю в соответствии с решением, принятым Пятым комитетом, на оплату расходов суммой до 900 000 долл. США в связи с созданием новой штаб-квартиры ЧВС ООН, которые будут погашаться за счет неиспользованных остатков ассигнований, выделенных на 1975-1976 годы (приблизительно 11 млн. долл. США). Консультативному комитету сообщили о том, что неиспользованный остаток будет использован Генеральным секретарем в соответствии с положениями, изложенными в пунктах 4.3 и 4.4 финансовых правил.

2. Как следует из пункта 9 его доклада, из полученной Консультативным комитетом информации следует, что непогашенные обязательства на период 1973-1977 годов достигли почти 21 млн. долл. США. Эта сумма связана с возмещением расходов правительствам, которые предоставляют контингенты и несут расходы, связанные с Чрезвычайными силами. Необходимо иметь в виду, что непогашенные обязательства на 1976-1977 годы нельзя рассматривать в свете критики и озабоченности, существовавших в предыдущие годы, поскольку они несколько выше. К этой проблеме следует добавить возросший дефицит, который оценивается Генеральным секретарем в 30,2 млн. долл. США. Консультативный комитет считает, что необходимо детально изучить этот вопрос и сделать это нужно в следующем году. Комитет также надеется, что Генеральный секретарь представит Консультативному комитету предложения, которые облегчат ему выработку методов для устранения этой аномалии. На практике эти трудности окажутся несколько меньшими, если правительства, предоставляющие контингенты без промедления представят просьбы о возмещении расходов.

3. Генеральный секретарь рекомендует установить новые ставки в отношении выплат и субсидий контингентам, которые предоставляют услуги Чрезвычайным силам (A/32/339, пункты 15-22). У Комитета нет никаких возражений по данному вопросу, однако он полагает, что эта проблема является прежде всего политической и должна рассматриваться Пятым комитетом.

4. В пункте 13 и последующих пунктах доклада Консультативного комитета (A/32/386) речь идет о смете расходов ЧВС ООН и СООННР, начиная с 24 октября 1977 года. Комитет рекомендовал общее сокращение в

/...

(Г-н Мселле)

2 858 000 долл. США, однако, он считает, что Генеральному секретарю необходимо предоставить существенную гибкость для управления Силами, находящимися в его подчинении. Это позволило бы ему осуществить рекомендации Комитета о сокращении расходов по соответствующим статьям, включая, в частности, статьи, в отношении которых Комитет осуществляет конкретные сокращения.

5. Г-н Тали (Иран) занимает место за столом Председателя.

6. Г-н МИНЧЕВ (Болгария) говорит, что при финансировании ЧВС ООН и СОООНР необходимо соблюдать указания, содержащиеся в резолюциях Совета Безопасности, а именно: минимальное сокращение расходов и максимальная экономия средств. Секретариат должен представить детальное обоснование осуществляемых и предполагаемых расходов. Форма ведения учета расходов Чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке заслуживает критики, и Секретариату следует навести порядок в данном отношении.

7. Второе соглашение между Египтом и Израилем от 4 сентября 1975 года было заключено в сепаратной форме в обход Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку. Поэтому остальные государства не должны брать на себя какую-либо ответственность в данном отношении, включая финансовую ответственность. Народная Республика Болгария не будет участвовать в финансировании дополнительных расходов на поддержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которые являются результатом сепаратного соглашения между Египтом и Израилем.

8. Г-н СЕСТРЕНОК (Чехословакия) выражает сожаление по поводу того, что в распоряжении Пятого комитета так мало времени для рассмотрения такого важного вопроса, как финансирование ЧВС ООН и СОООНР. Делегация Чехословакии считает, что непогашенные обязательства за период 1973-1977 годов общей суммой почти 21 млн. долл. США должны быть распределены между государствами-членами, в соответствии с финансовыми положениями. С другой стороны, он поддерживает предложение о том, чтобы прекратить практику финансирования каких-либо расходов, связанных с ЧВС ООН и СОООНР, за счет регулярного бюджета. Необходимо также подчеркнуть, что отчасти увеличение расходов, предусмотренных на 1977-1978 год - пятый год деятельности этих Сил - является результатом сепаратного соглашения между Египтом и Израилем от 4 сентября 1975 года. С другой стороны, Генеральный секретарь предлагает увеличить ставки возмещения расходов странам, которые представляют контингенты, не давая надлежащего обоснования новым и чрезмерно высоким ставкам.

9. Чехословакия поддерживает рекомендации Консультативного комитета о сокращении расходов, предусмотренных на 1977-1978 год. В частности, она полагает, что суммы, указанные Комитетом в пункте 22 его доклада, выделяемые на покупку транспортных средств, являются чрезмерно высокими. Секретариату следовало бы более детально и более тщательно осуществлять учет финансовых средств.

/...

10. Г-н РИЗО (Албания) говорит, что финансирование ЧВС ООН и СООННР является политической, а не только технической проблемой. Создание и использование Чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций представляет собой вмешательство во внутренние дела суверенных государств и явным нарушением Устава Организации Объединенных Наций. То же самое произошло, когда более двух десятилетий назад, Соединенные Штаты пытались прикрыть варварскую агрессию в Корею флагом Чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций; так называемое Командование Организации Объединенных Наций в Корее существует и по сей день и омрачает авторитет Организации.

11. Прошло четыре года с тех пор, как Совет Безопасности принял резолюцию о прекращении военных действий на Ближнем Востоке и решил послать в этот район Чрезвычайные силы. Цель этого решения, по всей видимости, состояла в том, чтобы спасти израильских агрессоров от поражения на поле боя и сохранить неопределенное состояние между миром и войной, которое выгодно для экспансионистских и гегемонистских целей империалистических супердержав, в этом регионе. Никким образом не способствуя установлению мира и стабильности на Ближнем Востоке, присутствие Чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций еще более отдалило перспективу мира. Делегация Албании не может согласиться с продлением мандата ЧВС ООН и СООННР на Ближнем Востоке, поскольку это служит всего лишь поддержанию *status quo*, то есть оккупации арабских территорий и нарушению национальных прав палестинского народа. Албания не питает иллюзий в отношении резолюций Совета Безопасности по данному вопросу, поскольку в них не проводится различия между агрессором и его жертвой и не осуждается израильская агрессия.

12. И только героическая борьба палестинского народа и других арабских народов может положить конец империалистическому и сионистскому заговору, разрешить ближневосточную проблему и установить подлинный и прочный мир в этом регионе. Народ и правительство Албании заявляют о своей полной поддержке этой борьбы, и его делегация будет голосовать против любой резолюции, касающейся финансирования ЧВС ООН и СООННР, придерживаясь той позиции, которую она занимала всегда.

13. Г-н ХАССОН (Демократический Йемен) говорит, что позиция его страны в отношении возобновления мандата ЧВС ООН хорошо известна. Эта позиция не изменилась, и, следовательно, делегация Демократического Йемена воздержится от участия в голосовании по проекту резолюции, касающемуся ЧВС ООН и СООННР.

14. Г-н ГАРРИДО (Филиппины) хотел бы получить разъяснение в отношении некоторых вопросов, в частности в отношении причин большого увеличения распределенных, но не полученных сумм, причитающихся в 1976 году, и их сокращения в 1977 году (A/32/339, пункт 6). Он также благодарит за разъяснение, данное в отношении так называемых "существующих аномалий", которое содержится в пункте 9 доклада Консультативного комитета (A/32/386). С другой стороны, г-н Гарридо указывает, что, возможно, было бы уместно определить, не выгоднее ли отремонтировать имеющиеся транспортные средства, вместо того, чтобы заменить их другими дорогостоящими, и разделяет также сомнения Консультативного комитета, содержащиеся в пункте 19 его доклада, относительно необходимости покупки многочисленных сборных домов.

15. Г-н ТЕРАДА (Япония) признает, что ЧВС ООН и СОООНР играют чрезвычайно важную роль для поддержания мира на Ближнем Востоке, и отдает дань странам, которые предоставляют контингенты войск, однако, он указывает, что присутствие Сил не может заменить прочного соглашения.

16. Делегация Японии с сожалением отмечает, что общая сумма, распределенная между государствами-членами, которые заявили о своем намерении не осуществлять никаких выплат, достигла 30,2 млн. долл. США, что представляет собой большую проблему для финансирования Чрезвычайных сил. Япония хотела бы вновь обратиться к этим государствам с призывом о том, чтобы они пересмотрели свою позицию, принимая во внимание коллективную финансовую ответственность, которую возлагает Устав.

17. Делегация Японии с удивлением отмечает, что Генеральный секретарь представил калькуляцию расходов ЧВС ООН и СОООНР на основе показателей нетто (A/32/386, пункт 14), в результате чего Чрезвычайные силы не имеют аналогичного соглашения с Фондом управления налогообложения в соответствии с регулярным бюджетом. Поэтому необходимо, чтобы Генеральный секретарь представил свою смету на основе показателей брутто. С другой стороны, несмотря на то, что новые ставки возмещения расходов странам, которые предоставляют контингенты, представляют собой новое финансовое бремя Япония согласна с этим увеличением. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея постоянно призывают, чтобы операции ЧВС ООН и ВОООНР осуществлялись с максимальной эффективностью и экономией. Например, можно было бы добиться большей экономии при приобретении самолетов (A/32/339, приложение II, пункты 24-27). И, наконец, Япония согласна с рекомендациями ККАБВ, содержащимися в пунктах 19 и 23-28 его доклада (A/32/386).

18. Г-н ФОКИН (Союз Советских Социалистических Республик) отмечает, что у него не было достаточно времени для того, чтобы изучить доклад Консультативного комитета (A/32/386), который был напечатан с опозданием; необходимо, чтобы эти доклады печатались и распространялись своевременно.

19. Что касается неиспользованных остатков ассигнований на 1975-1976 год - которые за вычетом 900 000 долл. США для оплаты расходов, связанных с переводом в штаб-квартиры ЧВС ООН, составят 10,1 млн. долл. США (A/32/386, пункт 8) - эта сумма, в соответствии с финансовыми правилами, должна быть распределена среди государств-членов. Делегация СССР не понимает, почему Консультативный комитет не рекомендует сделать это немедленно. Секретариату следует сообщить, какие суммы из остатка в 10,1 млн. долл. США причитаются каждому государству-члену.

20. В пункте 9 доклада Консультативного комитета упоминаются непогашенные обязательства на сумму почти 21 млн. долл. США. В этом отношении также имело место явное нарушение пунктов 4.3 и 4.4 статьи IV финансовых правил, согласно которым неиспользованные средства должны возвращаться государствам-членам. Не понятно также и то, почему Консультативный комитет обходит молчанием данный вопрос: этот вопрос должен быть рассмотрен немедленно, а не в следующем году. Что касается данной суммы, г-н Фокин также просит Секретариат указать, какой процент причитается каждому государству-члену.

21. В пункте 14 доклада ККАБВ (A/32/386) указывается, что поступления в счет налогообложения персонала, служащего в ЧВС ООН и СООННР, покрываются непосредственно за счет бюджета Чрезвычайных сил, а не за счет соответствующих правительств. Эта практика является недопустимой и противозаконной. Делегация СССР просит Секретариат сообщить, кто санкционировал эту практику, какие суммы были выплачены и каким странам, и гражданами каких стран являются служащие, которым были выплачены эти суммы.

22. СССР не несет никакой ответственности в отношении соглашения между Египтом и Израилем от 4 сентября 1975 года, заключенного в обход мирной Женевской конференции, и, следовательно, он не берет на себя никаких финансовых обязательств в данном отношении.

23. Увеличение ставок возмещения войскам является причиной увеличения общих расходов на 12,1 млн. долл. США: однако в докладе Генерального секретаря не дается никакого обоснования этих новых ставок. Поэтому, если данный вопрос будет поставлен на голосование, Советский Союз воздержится от участия в этом голосовании.

(Г-н Фокин, Советский Союз)

24. СССР поддерживает рекомендации Консультативного комитета о сокращении расходов и считает, что Комитет проявляет недостаточную требовательность. Имеют место чрезмерные и необоснованные увеличения расходов во многих аспектах, и следовало бы рекомендовать большее сокращение расходов, например, это касается расходов на материальное обеспечение и эксплуатацию транспортных средств и расходов на амортизацию.

25. Г-н МОЛТЕНИ (Аргентина) представляет от имени своей делегации и от имени делегаций Австралии, Австрии, Венесуэлы, Ганы, Дании, Ирландии, Индонезии, Канады, Кении, Колумбии, Непала, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Федеративной Республики Германии, Финляндии и Швеции проект резолюции A/C.5/32/L.23, касающийся финансирования Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, и указывает на ассигнования, испрашиваемые Генеральным секретарем в подпунктах а и е пункта 29 его доклада (A/32/339). Цель проекта резолюции состоит в том, чтобы рассмотреть просьбу о выделении этих ассигнований и обеспечить Ассамблее базу, на основе которой она смогла бы принимать необходимые решения для финансирования Чрезвычайных сил, и основывается на процедуре, отличающейся от той, которая применялась для покрытия расходов из регулярного бюджета, которая предполагает создание особой категории финансовых вкладчиков в Чрезвычайные силы, с учетом особой ответственности государств, являющихся постоянными членами Совета Безопасности, и необходимости того, чтобы более развитые государства предоставляли относительно большие вклады, как об этом говорится в преамбуле к части А проекта резолюции.

26. В пункте 21 своего доклада Генеральный секретарь рекомендует новые ставки возмещения расходов странам, которые предоставляют контингенты, для осуществления выплат и предоставления субсидий их войскам, и Консультативный комитет указывает в пункте 12 своего доклада A/32/386, что, хотя он и не видит никаких оснований для возражений в отношении новых предлагаемых ставок, вопрос в основном относится к компетенции Пятого комитета. В проекте резолюции указываются ставки, рекомендованные Генеральным секретарем.

27. Г-н ПАСТИНЕН (Финляндия), выступая от имени страны, которая с 1973 года выполняет роль неофициального координатора стран, предоставляющих контингенты войск, касаясь раздела У доклада Генерального секретаря (A/32/339), говорит, что на тридцать первой сессии Ассамблеи Финляндия предложила пересмотреть стандартные ставки возмещения расходов ввиду значительного увеличения с 1972 года, когда были приняты текущие ставки, расходов по содержанию контингентов войск. В ходе рассмотрения вопроса о ставках возмещения расходов страны, предоставляющие контингенты, указывали, чтобы эти квоты должны быть

/...

(Г-н Пастинен, Финляндия)

справедливыми и разумными и не препятствовали в будущем предоставлению небольшими и средними странами мира своих контингентов войск.

28. Страны, предоставляющие контингенты войск, предложили ставку в размере 750 долл. США за человеко-месяц для всего состава войск плюс 250 долл. США на человеко-месяц для специалистов. Генеральный секретарь признал, что текущую ставку нельзя считать справедливой и обоснованной и решил рекомендовать новую ставку в размере 680 долл. США для всего состава плюс 200 долл. США для специалистов. Страны, предоставляющие контингенты, готовы согласиться с этой рекомендацией Генерального секретаря. Однако, принимая во внимание, что несправедливые ставки возмещения расходов вынуждают страны, предоставляющие контингенты войск, выплачивать чрезмерные суммы для покрытия соответствующих расходов, Финляндия считает, что эти квоты должны и далее оставаться в центре внимания Генеральной Ассамблеи и что их следует пересматривать чаще, предпочтительно ежегодно.

29. Позиция Финляндии в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и их финансирования остается неизменной с момента создания первых чрезвычайных сил в 1956 году. Финляндия рассматривает свои взносы как часть обязательств, принятых на себя в связи с признанием Устава, однако настаивает, что финансирование этой деятельности является долгом всех государств-членов, поскольку поддержание мира и международной безопасности является главной задачей Организации.

30. Делегация Финляндии считает, что расходы на осуществление операций по поддержанию мира на Ближнем Востоке являются скромными по сравнению с важностью этой проблемы. Поэтому она надеется, что Пятый комитет и Генеральная Ассамблея одобрят рекомендованный Генеральным секретарем обоснованный пересмотр стандартных ставок.

31. Г-н ЛИЧАУЭР (Австрия) говорит, что Австрия предоставляла свои контингенты войск для ЧВС и СОООНР с момента их создания в 1973 и 1974 годах соответственно и придает большое значение обеспечению максимальной эффективности операций по поддержанию мира на Ближнем Востоке и экономии при их осуществлении.

32. Для некоторых делегаций вошло в привычку выступать полностью или частично против идей осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Такую позицию некоторых государств-членов, не желающих оплачивать расходы по содержанию ЧВС и СОООНР, нельзя назвать вполне удовлетворительной и совместимой с коллективной ответственностью международного сообщества за содействие поддержанию мира и международной безопасности. Операция Организации

/...

(Г-н Личауэр, Австрия)

Объединенных Наций по поддержанию мира можно считать одними из самых успешных операций Организации Объединенных Наций. Сам факт направления сил Организации Объединенных Наций в районы, где происходят трения, не обеспечивает мир, однако следующая за этим стабилизация положения расширяет перспективы для изыскания правильных решений проблем этих районов и предотвращения новых враждебных действий.

33. Говоря о стандартных ставках возмещения расходов стран, предоставляющих контингенты войск, г-н Личауэр отмечает, что с 1974 года, когда Генеральная Ассамблея установила текущие стандартные ставки, объем выплат и субсидий значительно увеличился. Как явствует из доклада Генерального секретаря, стандартная ставка в сумме 500 долл. США была недостаточной с самого начала и привела к тому, что страны, предоставляющие контингенты войск, вынуждены были выплачивать несомерно большие взносы. Предлагаемая новая стандартная ставка в сумме 680 долл. США на человеко-месяц также недостаточна, если учесть реальный объем расходов стран, которые предоставляют контингенты войск.

34. Один из основных принципов создания Сил заключается в том, что участие в той или иной операции по поддержанию мира должно основываться на справедливом географическом распределении. Если принять во внимание предлагаемые стандартные ставки и тот факт, что страны, предоставляющие в настоящее время контингенты войск, по-прежнему вынуждены выплачивать чрезмерную долю расходов на содержание Сил, то неизбежно возникает вопрос, сколько стран в состоянии участвовать с финансовой точки зрения в этих операциях? Поэтому совершенно необходимо чаще пересматривать стандартные ставки возмещения расходов, причем предпочтительно делать это ежегодно.

35. В заключение делегация Австрии выражает полную поддержку рекомендации, содержащейся в пункте 21 доклада Генерального секретаря (A/32/339), и надеется, что Генеральная Ассамблея примет в этой связи соответствующие решения.

36. Г-н СТУАРТ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) полностью поддерживает рекомендации ККАБВ о финансировании ЧВС и СООННР и согласен с новыми стандартными ставками возмещения расходов стран, предоставляющих контингенты войск, поскольку считает их справедливыми и разумными. С другой стороны, он выражает свою озабоченность тем, что ККАБВ своевременно не предоставили исследование вариантной стоимости транспортных средств для Сил, что предлагала его делегация в 1975 году. Именно поэтому Консультативный комитет рекомендует сократить кредиты на эти цели и указывает на важность проведения такого анализа, который должен быть осуществлен в ближайшем будущем.

/...

(Г-н Стюарт, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)

37. Вызывает также удивление, что Консультативный комитет считает уместным проводить новое исследование о целесообразности подготовки бюджета расходов по содержанию ЧВС и СОООННР на основе сумм-нетто или сумм-брутто. Бюджет Организации Объединенных Наций составляется на основе сумм-брутто и нет никаких оснований делать исключение для вышеупомянутых сил. Следует надеяться, что в будущем году по этому вопросу будут разработаны окончательно рекомендации.

38. В заключение делегация Соединенного Королевства заявляет, что будет голосовать в поддержку проекта резолюции A/C.5/32/L.23.

39. Г-н МАКМАХОН (Ирландия) подтверждает позицию своей страны в том смысле, что ответственность за возмещение расходов по проведению операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира несут все государства-члены Организации. Поэтому он обеспокоен тем, что некоторые государства по-прежнему отказываются вносить причитающиеся с них взносы, в результате чего в настоящее время образовался невосполнимый дефицит в сумме 30,3 млн. долл. США. Таким образом, ставится под угрозу само существование Сил страны, предоставляющие контингенты войск, несут тяжелое финансовое бремя и создают препятствия для участия в этих операциях небольших развивающихся стран. Совершенно очевидно, что эта проблема требует принятия все более безотлагательного политического решения и следует надеяться, что Комитет по переговорам о финансовом кризисе Организации Объединенных Наций уделит этой проблеме особое внимание.

40. Хотя делегация Ирландии с удовлетворением восприняла договоренность, которой достигли предоставляющие контингенты войск страны и Контролер в отношении новой стандартной ставки возмещения расходов в сумме 680 долл. США за человека/месяц для всего состава плюс 200 долл. США за человека/месяц для специалистов, у нее все же есть определенные сомнения относительно некоторых аргументов, изложенных в разделе V доклада Генерального секретаря. В самом деле, страны, предоставляющие контингенты войск, следовало бы полностью освободить от возмещения каких-либо расходов, которые они несут по содержанию войск, предоставляемых ими для проведения операций по поддержанию мира, и все же в докладе Генерального секретаря вся проблема сводится к объему расходов, которые должны нести эти страны. Во всяком случае из доклада Генерального секретаря совершенно ясно, что при новых ставках возмещения расходов страны, предоставляющие контингенты войск, должны нести еще большие расходы, чем прежде. Поэтому делегация Ирландии считает, что в будущем стандартные ставки возмещения расходов должны пересматриваться ежегодно.

41. Г-н АНДЕРСОН (Швеция) напоминает, что его правительство всегда оказывало помощь в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, предоставляя для этой цели военный или гражданский персонал и делая значительные добровольные взносы для финансирования этой деятельности.

/...

(Г-н Андерсон, Швеция)

42. В вопросе взносов на содержание ЧВС СООННР, особое беспокойство вызывает все большее несоответствие между установленными квотами взносов и полученными выплатами. Таким образом, задолженность государств-членов возрастает с угрожающей быстротой и дело может дойти до того, что вскоре Генеральный секретарь столкнется с огромными трудностями в погашении задолженности странам, предоставляющим свой контингенты войск. Эта проблема требует безотлагательного решения, если учесть жизненную важность операций по поддержанию мира и установленный в пункте 2 статьи I7 Устава принцип коллективной финансовой ответственности государств-членов в отношении расходов Организации. Кроме того, расходы по содержанию сил в сравнении с неизмеримыми затратами в случае возникновения на Ближнем Востоке новой войны ничтожны.

43. Касаясь стандартных ставок возмещения расходов стран, предоставляющих контингенты войск, г-н Андерсон указывает, что ставки, рекомендованные Генеральным секретарем, значительно ниже среднего объема расходов за человека/месяц, в результате чего финансовое бремя правительства Швеции в сравнении с первоначальными ставками будет постоянно возрастать. Хотя предложение Генерального секретаря является лишь самым необходимым минимумом, все же делегация Швеции готова согласиться с таким решением, хотя и настаивает на необходимости пересмотра ставок возмещения расходов по содержанию сил на ежегодной основе.

44. Г-н ВИЛЬСКИЙ (Польша) напоминает, что его правительство, следуя принципу укрепления мира, решило направить контингенты польских войск в распоряжение ЧВС и СООННР. Этот прямой и практический вклад в дело мира и международной безопасности является и привилегией, и обязанностью, которую правительство Польши выполняет с удовлетворением, особенно если учесть, что операции по поддержанию мира на Ближнем Востоке впервые в такой степени соответствуют модели, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций. Кроме того, особое значение имеет тот факт, что в этих Силах участвуют контингенты войск различных стран, которые, представляя различные политические и социальные системы, все же предоставляют совместные услуги в интересах поддержания международного мира.

45. Однако сколь бы плодотворным ни было это предприятие, оно связано с расходами, которые должны нести не только страны, предоставляющие свои контингенты войск, но и все члены Организации Объединенных Наций. Поэтому Польша подходит к финансовым аспектам этого предприятия с теми же критериями экономии и координации, которые применяются в отношении всех расходов Организации Объединенных Наций.

/...

(Г-н Вильский, Польша)

46. Делегация Польши считает, что в докладах Генерального секретаря и Консультативного комитета о финансировании ЧВС и СООННР дана ясная картина о положении с этими Силами. Что касается польского контингента, то за последние пять лет услуги на Ближнем Востоке предоставляли более 8 000 солдат и специалистов. Для правительства Польши это вызвало значительные дополнительные финансовые и организационные трудности и создало проблемы в деле осуществления целого ряда национальных проектов. Тем не менее правительству Польши удалось решить эти проблемы без ущерба для деятельности польских контингентов войск и, более того, оно всегда положительно откликалось на просьбы Генерального секретаря о предоставлении дополнительного персонала для конкретных проектов, связанных с функционированием Сил, как это и отражено в документе S/I24I6.

47. Делегация Польши выражает удовлетворение усилиями Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по повышению эффективности Сил по поддержанию мира. Благодаря этим усилиям численность сил, предусматривавшаяся первоначально в количестве 7 000 человек, сокращена до 5 375 человек; удалось также провести дальнейшее сокращение численности гражданского персонала Организации Объединенных Наций, предоставляющего свои услуги в составе этих Сил.

48. Г-н Вильский указывает, что в докладе Генерального секретаря содержатся конкретные предложения о пересмотре стандартных ставок возмещения расходов странам, предоставляющим контингенты войск. Что касается польского контингента войск, выполняющего в высшей степени сложные тыловые функции, то возмещаемые суммы не идут ни в какое сравнение с реальными расходами, и новые предложенные Генеральным секретарем ставки не устраняют это несоответствие.

49. Для повышения эффективности деятельности ЧВС и СООННР необходимо как можно скорее положить конец практике правительства Израиля ограничивать свободу передвижения персонала некоторых контингентов, существование которой признал Генеральный секретарь в пункте 21 документа S/I24I6.

50. С другой стороны, делегация Польши подтверждает свою принципиальную позицию в том смысле, что Силы по поддержанию мира созданы как чрезвычайные силы; она считает также, что между продолжительностью той или иной чрезвычайной операции по поддержанию мира и готовностью и возможностями Организации Объединенных Наций предоставлять для этих операций эффективную помощь существует прямая зависимость. Не следует поэтому забывать о необходимости изыскивать скорейшее глобальное решение конфликта на Ближнем Востоке, что является главным соображением, которым должны руководствоваться при рассмотрении вопроса о финансировании Сил. Польша не пожалеет усилий для обеспечения того, чтобы добиваться максимальной экономии

(Г-н Вильский, Польша)

и эффективности в деятельности ЧВС и СООННР, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

51. Г-н ГОСС (Австралия) считает, что увеличение стандартных ставок в значительной степени обусловлено инфляцией и увеличением расходов после 1973 года, как это отмечается в докладе Генерального секретаря (A/32/339). Оратор подчеркивает важность и полезность деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, однако отмечает, что эта деятельность сопряжена с соответствующими расходами и что примерно 50 процентов этих расходов покрываются из средств национальных бюджетов стран, предоставляющих свои контингенты войск. Делегация Австралии считает, что предлагаемое увеличение стандартных ставок возмещения расходов весьма незначительно. В связи с этим возникает опасность того, что предусматриваемых сумм будет недостаточно не только для покрытия расходов, но и вполне вероятно, что в будущем году платежи, связанные с возмещением этих расходов, будут отсрочены.

52. Г-н АБРАХАМСОН (Дания) говорит, что его делегация поддерживает проект резолюции A/C.5/32/L.23. В пункте 5 доклада Генерального секретаря (A/32/339) отмечается, что остаток, подлежащий выплате государствам-членам по состоянию на 31 октября 1977 года, составляет 50 млн. долл. США. В пункте 7 доклада Консультативного комитета (A/32/386) напоминает, что вопрос о взносах, которые "невозможно собрать", потребует политического решения и что Генеральный секретарь не сможет выполнить всех своих обязательств, пока каким-либо образом не будет покрыт этот дефицит. Делегация Дании твердо убеждена, что в финансировании коллективных мероприятий по поддержанию мира, которые на законном основании предпринимаются Организацией Объединенных Наций, должны участвовать все государства, и она обеспокоена все растущим дефицитом специального счета ЧВС/СООННР в связи с отказом некоторых государств делать свои взносы и с отсрочкой уплаты этих взносов другими государствами. Такая позиция подрывает принцип коллективной ответственности и может нанести ущерб будущим операциям по поддержанию мира.

53. Г-н СЕКЬИ (Гана) выражает удовлетворение тем, что новые ставки возмещения расходов не представляют для Комитета каких-либо трудностей. Бремя по проведению операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны нести все государства-члены. Точно также все государства-члены должны быть в состоянии предложить свои услуги для осуществления этой деятельности. Новые ставки возмещения расходов, хотя их и можно было бы улучшить, вполне обеспечивают участие в операциях по поддержанию мира всех государств-членов в форме предоставления с этой целью контингентов своих войск. Однако в любом случае необходимо пересматривать эти ставки ежегодно. Делегация Ганы будет голосовать за проект резолюции A/C.5/32/L.23.

/...

54. Г-н ДЕБАТИН (Помощник Генерального секретаря по финансовым вопросам, Контролер) говорит, что в основе представленных Комиссии предложений Генерального секретаря лежит подробный анализ всех соответствующих факторов и принятых Генеральной Ассамблеей соответствующих резолюций; они, кроме того, обеспечивают заинтересованным государствам справедливую и разумную компенсацию. В ответ на вопрос представителя Филиппин г-н Дебатин говорит, что уменьшение в 1976-1977 годах сумм, распределенных между государствами, которые объявили о своем намерении не делать никаких взносов, с 12,1 млн. долл. США до 7,9 млн. долл. США, объясняется частично тем, что суммы, предусмотренные в первом случае, оказались меньше, частично же это произошло благодаря внесению корректировок в шкалы квот.

55. В ответ на вопрос делегаций Филиппин и СССР в отношении финансовых положений г-н Дебатин говорит, что положение весьма сложно. Во-первых, следует договориться о том, что понимать под финансовым годом, когда речь идет о проведении операций Сил Организации Объединенных Наций. Секретариат пришел к выводу, что финансовый год должен совпадать с циклом операций и начинаться 25 октября одного года и завершаться 24 октября следующего года. Однако из положений пунктов 4.4 и 4.5 статьи IV Финансовых положений следует нечно иное. Так, с одной стороны, по истечении финансового года необходимо ликвидировать любые излишки, образовавшиеся в результате того, что предоставленные кредиты превысили взятые обязательства; с другой же стороны, суммы, выделенные для погашения обязательств, связанных с оказанными услугами, могут переводиться в следующий финансовый год. По истечении второго года этот остаток аннулируется и переводится на счета государств-членов. Говоря конкретно, сумма в 10 100 тыс. долл. США, выделенная на финансовый год, истекший 24 октября 1977 года, о которой говорила делегация СССР, должна быть переведена в следующий финансовый год, ибо она была предусмотрена для размещения в новом месте штаба ЧВС. 24 октября 1976 года эта сумма утратила характер выделенного кредита и превратилась в переходящий остаток. Этот неиспользованный остаток будет определен как таковой, когда будут закрыты соответствующие счета финансового года, заканчивающегося 24 октября 1977 года. Эти счета подлежат утверждению внешними ревизорами и Генеральной Ассамблеей. Это означает, что сумма 10 100 тыс. долл. США, предоставляющая в настоящее время аннулированный остаток, будет распределена по соответствующим квотам финансового года, заканчивающегося 24 октября 1979 года.

56. В отношении характера нетто или брутто бюджета Сил Организации Объединенных Наций г-н Дебатин напоминает, что в настоящее время бюджет операций по поддержанию мира составляется на основе сумм-нетто. Этот бюджет может состояться, конечно, и на основе

/...

(Г-н Дебатин)

сумм-брутто. Для этого потребовалось бы увеличить выделенные кредиты на 1 200 тыс. долл. США или включить эквивалентную сумму в раздел поступлений. Однако, как представляется г-ну Дебатину, смысл вопроса состоял в том, чтобы выяснить, может ли составление бюджета на основе сумм-нетто обеспечить некоторым странам выгоды в том смысле, что из средств бюджета некоторым членам персонала компенсировались бы расходы, связанные с уплатой налогов, взимаемых их правительствами с доходов за услуги, которые они предоставляют Организации Объединенных Наций. Речь идет о таких странах, как Заир, Испания, Канада, Колумбия, Мадагаскар, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты, Турция и Уганда. Сумма, выплаченная на настоящий момент из средств регулярного бюджета для возмещения членам персонала расходов по уплате национальных налогов, составляет 459 420 долл. США. Г-н Дебатин считает, что решение этого вопроса состоит в том, чтобы получить разрешение заинтересованных стран на выплату этих сумм из Фонда регулирования налогообложения персонала.

57. В заключение г-н Дебатин говорит, что он предоставит в распоряжение делегации Соединенного Королевства запрошенный его доклад с анализом вариантной стоимости использования транспортных средств.

58. Г-н ШАРМА (Непал) говорит, что его страна придает большое значение деятельности Организации Объединенных Наций, единственной организации, способной содействовать миру и международной безопасности, по поддержанию мира. Непал участвовал и надеется участвовать в этих операциях и в будущем. Хотя новую стандартную ставку возмещения расходов можно было бы улучшить, Непал все же полностью поддерживает рекомендации Генерального секретаря и надеется, что проект резолюции A/C.5/32/L.23 будет одобрен консенсусом.

59. Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик) заявляет, что делегация СССР не удовлетворена ответами г-на Дебатина на поставленные ею вопросы. Она отвергает первое разъяснение Контролера, ибо не считает, что двухгодичный цикл финансирования Сил должен продлеваться автоматически, поскольку согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности Силы финансируются ежегодно из средств специального счета. Поэтому автоматическое применение финансовых положений неправомерно и в этом случае по завершении финансового года следует применять срок в 12 месяцев, а не в 24 месяца. Контролер не указал также, почему государства-члены не получили соответствующей компенсации за утраченное оборудование. Эти суммы не выплачиваются в течение не двух, а трех лет, и поэтому даже если толковать финансовые положения так, как это делал Контролер, с чем делегация СССР не согласна, все равно эти суммы подлежат погашению..

/...

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

60. И наконец, в вопросе компенсации расходов, связанных с уплатой подоходных налогов, Контролер объяснил лишь, почему выплачивается эта компенсация, однако делегация Советского Союза спрашивала, почему эта компенсация выплачивается без разрешения Генеральной Ассамблеи. Кроме того, эти расходы не отражены в бюджете. Поэтому эта компенсация является незаконной, ибо Генеральная Ассамблея ее не одобряла.

61. Г-н ДЕБАТИН (Помощник Генерального секретаря по финансовым вопросам, Контролер) отмечает, что цикл регулярного бюджета составляет два года, но после тщательного изучения этого вопроса было принято решение о том, что, как об этом заявил представитель Советского Союза, бюджетный цикл Сил должен составлять один, а не два года. В связи с этим бюджетный цикл Сил охватывает не двухлетний период, а период с 25 октября одного года по 24 октября последующего года в соответствии с мандатом операции по поддержанию мира.

62. Что касается закрытия счетов, то это совершенно другой вопрос, который регулируется соответствующими нормами организаций, и все счета проверяются ревизорами, приглашаемыми со стороны, и позднее утверждаются Генеральной Ассамблеей. Когда ревизоры со стороны проверяют счета за двухлетний период, им представляются счета за двухлетний период деятельности ЧВС ООН и СОООНР, и таким образом счета Сил проверяются по отдельности за два года.

63. Что касается амортизации, то представитель Советского Союза точно отметил, что Пятый комитет и Генеральная Ассамблея уже неоднократно утверждали расходы для нескольких лет операций; с другой стороны, в настоящее время признали, что операции не могут разделяться строго по годам, в результате чего Пятый комитет на основе общих целей был вынужден утвердить, например, в один год кредиты за все предыдущие годы операций, уполномочив Контролера отнести их за счет положительного баланса и неиспользованных остатков средств за эти годы. Контролер заверяет, что он является сторонником строгого соблюдения финансовых положений и что любой положительный остаток будет ликвидирован по возможности в кратчайший срок. Что касается суммы в 10 миллионов долл., то она предназначена для операций на 1978-1979 годы, во исполнение предписаний пунктов 4.3 и 4.4 Финансовых положений.

64. Что касается указаний о возмещении налогов на аренду, то, так как в отличие от регулярного бюджета, в этом случае не предусматриваются взносы персонала, эти расходы покрываются за счет кредитирования окладов и общих расходов на персонал, в которых учитываются факторы уравнивания налогов. Этот вопрос не должен вызывать беспокойства, т.к. были приняты все необходимые меры во избежание того, чтобы подобная процедура была выгодна какой-либо заинтересованной

/...

(Г-н Дебатин)

стороне. Кроме того, если Пятый комитет пожелает в будущем применить процедуру, используемую в отношении регулярного бюджета, то если включить части взносов персонала одновременно в расходы и поступления, то Контролер с удовольствием сделает это в соответствии с указаниями Комитета.

65. Г-н ГАМБОА (Венесуэла) полностью поддерживает проект резолюции A/C.5/32/L.23, т.к. ЧВС ООН и СООННР являются гарантией поддержания международного мира и безопасности.

66. Г-н ЭЛЬ-ХУДЕРИ (Ливийская Арабская Джамахирия) отмечает, что его делегация не участвовала в голосовании по проекту резолюции A/C.5/32/L.23, т.к. упоминаемые в этом проекте резолюции Совета Безопасности не представляют собой основы для практического решения ближневосточной проблемы.

67. Г-н ГАРРИДО (Филиппины) просит уточнить, каким образом Джибути и Вьетнам будут участвовать в финансировании ЧВС ООН и СООННР.

68. Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик) удивлен тем, что проверка счетов ЧВС ООН и СООННР осуществляется каждые два года. Проверка счетов зависит от бюджетного цикла, который в случае Сил составляет один год, в связи с чем проверка этих счетов не может осуществляться раз в два года. Уточнения Контролера не удовлетворяют представителя СССР, который в соответствии с финансовыми положениями Организации Объединенных Наций предлагает ежегодно проводить проверку счетов. Аналогичным образом, неиспользованные средства должны быть возвращены государствам-участникам спустя 12 месяцев после окончания финансового цикла.

69. Что касается налогов на аренду, выплачиваемых персоналом, прикрепленному к Силам, г-н САФРОНЧУК считает необходимым, чтобы Генеральная Ассамблея приняла конкретное решение по этому вопросу. При создании ЧВС ООН и СООННР было неизвестно, какие государства будут взимать налоги с их контингентов и какие не будут вводить этих налогов. Учитывая, что в настоящее время эти сведения уже есть, Генеральная Ассамблея должна уполномочить соответствующие расходы, но ей еще не направлялась подобная просьба. В таком случае он надеется, что Контролер еще глубже изучит этот вопрос и проинформирует Комитет в этом отношении.

70. Г-н ДЕБАТИН (Помощник Генерального секретаря по финансовым вопросам, Контролер) в ответ на вопрос представителя Филиппин заявляет, что Комитет по взносам определит размеры взносов для Джибути и Вьетнама в деле финансирования Сил по поддержанию мира.

71. Отвечая представителю Советского Союза, Контролер уточняет, что когда приглашенные со стороны ревизоры проверяют счета

/...

(Г-н Дебатин)

Организации Объединенных Наций, то им представляются отдельные счета, соответствующие двум оперативным финансовым циклам: т.е. они отдельно изучают операции Сил за два различных года, и эта процедура не противоречит финансовым положениям.

72. Г-н САТРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик) заявляет, что подобная проверка счетов является неправильной. Проверка счетов зависит от бюджетного периода и должна осуществляться на основе бюджетного цикла. Нельзя придерживаться обратной процедуры и поэтому необходимо ежегодно проводить проверку счетов ЧВС ООН и СООННР.

73. Г-н АНДИАНКИРИДЖА (Мадагаскар) спрашивает, не лучше ли было, чтобы ККАБВ изучил проект резолюции A/C.5/32/L.23 до того, как Пятый комитет выскажет по нему свое мнение, учитывая, что этот проект приведет к финансовым последствиям.

74. Г-н ВИЛЛИАМС-МАТТИС (Панама) отмечает, что его делегация поддерживает проект резолюции A/C.5/32/L.23, т.к. в нем в справедливой форме предусматривается возмещение расходов странам, представляющим свои контингенты. Он подчеркивает необходимость того, чтобы развивающиеся страны участвовали в финансировании сил по поддержанию мира, т.к. в противном случае их существование представляется невозможным. По его мнению, дискуссия, возникшая между Контролером и представителем СССР, не имеет существенного значения, так как целый ряд развивающихся стран, в том числе Панама, представляли свои контингенты, не требуя возмещения расходов, связанных с налогом на аренду.

75. Г-н МОЛТЕНИ (Аргентина) заявляет, что его делегация не считает необходимым представить на рассмотрение Консультативного комитета финансовые последствия проекта резолюции A/C.5/32/L.23, так как он основывается на докладе Генерального секретаря, который в свою очередь был подготовлен на основе доклада Консультативного комитета.

76. Г-н СОКИН (Союз Советских Социалистических Республик), выступая по порядку ведения заседания, отмечает, что его делегация в принципе возражает против того, чтобы поставить на голосование на текущем заседании проект резолюции A/C.5/32/L.23, так как в подобном случае делегации будут лишены возможности изучить его в предусмотримый срок в 24 часа. Тем не менее делегация СССР готова согласиться с голосованием при условии, что подобная процедура не создаст прецедента. Кроме того, необходимо сохранить право вернуться к обсуждению цифр, приведенных в проекте резолюции, если они окажутся противоречивыми. С другой стороны, Пятый комитет смог бы на следующем заседании высказать свое мнение по вопросу о незаконном возмещении налогов на аренду некоторым членам персонала.

/...

(Г-н Фокин, Советский Союз)

Делегация Союза Советских Социалистических Республик просит не ставить этот вопрос на голосование на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи до следующей пятницы.

77. Г-н СИБАХИ (Сирийская Арабская Республика) отмечает, что присутствие Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил ООН по наблюдению за разъединением стало необходимым в связи с сионистской агрессией и отказом Израиля уйти с захваченных территорий в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций. Поэтому он не согласен с тем, что расходы по содержанию этих Сил должны возмещаться государствами-участниками. В подобном случае отказ провести различие между агрессором и пострадавшими подразумевает поддержку агрессора. Делегация Сирии признает важную роль Сил Организации Объединенных Наций, но считает, что они должны финансироваться за счет агрессора. Поэтому она отказывается делать взносы и участвовать в расходах, в связи с чем Сирия проголосует против проекта резолюции A/C.5/32/L.23.

78. Г-н ЧАНГ (Китай) заявляет, что делегация Китая неоднократно излагала свою принципиальную позицию в отношении ЧВС ООН и СООННР, и поэтому нет необходимости вновь настаивать на этом. Китай не будет участвовать в голосовании по проекту резолюции A/C.5/32/L.23.

79. Г-н НОДИ (Франция) отмечает, что операции ЧВС ООН и СООННР были начаты в соответствии с положениями Устава, и правительство Франции одобряет их цели и методы. Таким образом, Франция поддерживает проект резолюции A/C.5/32/L.23 о финансировании этих Сил.

80. Как Франция неоднократно заявляла об этом на Генеральной Ассамблее, необходимо добиться того, чтобы эти Силы действовали с максимальной эффективностью при максимальной экономии средств. Усилия Генерального секретаря и его сообщников в этом направлении заслуживают высокой оценки, но необходимо признать, что можно было добиться лучших результатов. Некоторые сметы являются чрезмерными, как, например, прогнозы, предусматривающие последствия инфляции; можно было бы полностью или частично отказаться от дополнительных сумм по этим соображениям.

81. Делегация Франции не возражает против увеличения норм возмещения расходов странам, представляющим свои контингенты. В заключение г-н Ноди отмечает, что его делегация с огромным интересом выслушала замечания представителя Японии, особенно по пунктам I3 и I4 доклада Консультативного комитета (A/32/386).

82. Г-н МОХМУД (Нигерия) заявляет, что его страна твердо верит в принципы Устава Организации Объединенных Наций и, как государство-участник Организации, в обязательства поддерживать все средства

/...

(Г-н Мохмуд, Нигерия)

укрепления мира и защиты территориальной целостности государств во всем мире. Поэтому, что касается обсуждаемого пункта повестки дня, Нигерия поддерживает операции ЧВС ООН и СООННР в той мере, в какой они соответствуют принципам Устава.

83. Г-н ТЕОФИЛУ (Кипр) отмечает, что Кипр уже более 13 лет является ареной действий ЧВС ООН. Поэтому неудивительно, что народ Кипра считает необходимым существование подобных Сил по поддержанию мира независимо от того, как они называются. Главной задачей их деятельности является восстановление условий, необходимых для мирного решения спорных вопросов, и укрепление возможностей принятия прочных решений. По этим принципиальным соображениям Кипр поддерживает проект резолюции A/C.5/32/L.23 и проголосует за него.

84. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что, если нет возражений, он будет считать, что Комитет согласен поставить на голосование пункт 21 доклада Генерального секретаря (A/32/339), затем пункт 1 постановляющей части I А проекта резолюции A/C.5/32/L.23 и, наконец, весь проект полностью.

85. Предложение принимается.

Пункт 21 доклада Генерального секретаря (A/32/339).

86. Пункт 21 доклада Генерального секретаря (A/32/339) принимается 82 голосами против 1 при 12 воздержавшихся.

Пункт 1 постановляющей части I А проекта резолюции A/C.5/32/L.23.

87. Пункт 1 постановляющей части I А проекта резолюции A/C.5/32/L.23. принимается 82 голосами против 9 при 6 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.5/32/L.23 в целом

88. Проект резолюции A/C.5/32/L.23 в целом принимается 81 голосом против 2 при 14 воздержавшихся.

89. Г-н АГОЛИ-АГБО (Бенин) заявляет, что его делегация не участвовала в голосовании по проекту резолюции по тем же самым причинам, по которым она не участвовала в голосовании, проходившем утром в Совете Безопасности, членом которого она является.

Заседание закрывается в 18 ч. 45 м.